ДꙋМІНІКѪ 30 ІꙋНІЕ 1835. № 51. DIMANCHE LE 30 JUIN / 12 JUILLET 1835

АЛБІНА РОМѪНЕАСКѪ
ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТѪ ПОЛІТІКѪ ШІ ЛІТЕРАЛѪ. GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

ЕШІЇ.

Стѫторнічірѣ Карантінеі пе лініа Дꙋнѫрії лѫнгѫ Галаці нꙋ аꙋ ліпсіт де а адꙋче ведерате фолосꙋрі атѫт прін ферірѣ боалеі ліпічоасе, каре нꙋ одатѫ аꙋ ꙟнгрозіт марџінѣ ачестꙋй Прінціпат, кѫт ші прін ꙟнкізѫшлꙋірѣ релаціілор негꙋціторещі кꙋ ꙟмвечінатіле статꙋрі. Ачест Ашезѫмѫнт карііле фѫгѫдꙋеще атѫте фачері дебіне аꙋ ꙟндемнат пе окѫрмꙋіре ка сѫ жертвяскѫ осебіта еі прівіре кѫтрѫ ꙟнтемеерѣ лꙋї прін о бꙋнѫ рѫндꙋіалѫ, ші де ші міжлоачіле требꙋітоаре нꙋ саꙋ афлат де ꙟдатѫ гата ꙟнтрꙋ тѫмѫдꙋірѣ челор де ліпсѫ, ꙟнсѫ нꙋ саꙋ лѫсат трекꙋт кꙋ відерѣ нічі ꙋн прілеж де ꙟмбꙋнѫтѫціре. Ꙟнѫлцімѣ Са Домнꙋл Стѫпѫніторі дꙋпѫ ферічіта Са ꙟнтꙋрнаре де ла Константінополе, саꙋ ꙟнкредінцат прін ачѣ де фацѫ прівіре ꙟнкѫт мꙋтарѣ Карантінеі дін џос де Галац ера неапѫратѫ атѫт пентрꙋ спорірѣ ші ꙟнфлорірѣ негоцꙋлꙋї кѫт ші пентрꙋ сігꙋранціа сѫнѫтації, ші ꙋніт кꙋ дорінца орѫшенілор дін Галац ꙟнтрꙋ ачѣста аꙋ порончіт де атꙋнче а сѫ лꙋа мѫсꙋрѫ спре адꙋчерѣ ꙟнтрꙋ ꙟмпленіре ачестꙋї скопос де фолосінцѫ общѣскѫ, ꙟнсѫ нꙋмаї неꙟндѫмѫнарѣ бѫнѣскѫ аꙋ фѫкꙋт ка сѫ сѫ ꙟнтѫрзіе пꙋнерѣ ꙟн лꙋкраре, іарѫ акꙋм дꙋпѫ ревізіа че аꙋ фѫкꙋт Д. общескꙋл Инспектор а Карантінелор лініеі Дꙋнѫрій сімціндꙋсѫ маї кꙋ дінадінсꙋл ачѣстѫ требꙋінцѫ каре саꙋ пꙋс прін рапорт ꙟн ведерѣ Ꙟнѫлцімеі Сале кꙋ арѫтарѣ мѫсꙋрілор неапѫрате пентрꙋ ꙟнтрецінѣ пѫзії сѫнѫтації, саꙋ хотѫрѫт:

А.) Пентрꙋ ꙟнфіінцарѣ Карантінеі дін џос де Галаці ші а барієрілор де імпортаціе ші ѥкспортаціе каре дꙋпѫ планꙋл ꙟнфѫцошат чере о келтꙋіалѫ песте 350,000 леї, сѫ се іе кꙋ ꙟнпрꙋмꙋтаре де ла каса схоліілор че сѫ афлѫ астѫзі ꙟн маї мꙋлтѫ ꙟнлесніре сꙋмѫ де 100 мії леї, каре сѫ сѫ плѫтѣскѫ кꙋ 50 мії леї че прісосеск пе тот анꙋл дін капіталꙋл карантінеск, ші пѫнѫ кѫнд Вістеріа ва пꙋтѣ авеа маї мꙋлтѫ ꙟнлесніре сѫ сѫ факѫ ꙟнпрꙋмꙋтаре ші де ла вре о фацѫ партікꙋларнікѫ прін ꙟнцѫлецірѣ Комітетꙋлꙋї сѫнѫтації кꙋ Д. Ген: Інспектор, ші Сфатꙋл сѫ алкѫтꙋіаскѫ ꙋн Ашезѫмѫнт пентрꙋ плата ачещії ꙟнпрꙋмꙋтѫрі ші сѫл пꙋблікарісаскѫ, іар лꙋкрарѣ Карантінеі сѫ сѫ ꙟнчѣпѫ де ла прімѫвара віітоаре прін даре ꙟн подрѣт кꙋ ꙟнџосіре прецꙋлꙋї ші кꙋ сігꙋранціа кꙋвенітѫ, ші баніі сѫ се плѫтѣскѫ ꙟн кѫщꙋрі слобозѫндꙋ-

JASSY.

L'établissement de la quarantaine à Galatz a été pour cette principauté un bienfait inappréciable. En conjurant le danger de la contagion qui plus d'une fois avait menacé ses frontières: elle a garanti ses relations commerciales avec les états limitrophes. Les précieux avantages de cette institution ont dirigé toute la sollicitude du gouvernement sur les mesures les plus propres à lui donner la stabilité convenable. Bien que les moyens dont l'autorité a pu disposer dans ce but n'aient pas d'abord répondu à l'étendue des besoins, elle n'a cependant négligé aucune occasion qui offrit la possibilité d'une amélioration progressive. S. A. S. le Prince régnant à son retour de Constantinople s'est convaincu par les renseignemens qu'il a recueillis sur les lieux mêmes, combien la translation de la quarantaine au dessous de Galatz était indispensable tant pour le développement du commerce que dans l'intérêt de la salubrité de la ville. Se réunissant au voeu des habitans S. A. S. avait ordonné dès lors au conseil administratif de s'occuper de l'exécution de cette mesure d'utilité publique—le défaut de ressources financières a seul ajourné jusqu'ici, la réalisation de ce projet.

Aujourd'hui une nouvelle revision faite par M. l'Inspecteur général des quarantaines, fait ressortir plus particulièrement l'urgencede la disposition précitée. En conséquence sur un rapport présenté à S. A. S. par M. le conseiller d'Etat Mavros, énonciatif des mesures indispensables pour assurer l'étatsa nitaire du pays, les dispositions suivantes viennent d'être arrêtées:

a) Pour couvrir les frais nécessaires à la construction de la quarantaine au dessous de Galatz et des barrières d'importation et d'exportation, frais qui d'après le plan présenté s'élèvent au dela de 350,000 piast: il sera fait un emprunt sur la caisse des écoles qui jouit d'une plus grande disponibilité, de la somme de 100,000 p. dont le remboursement sera effectué moyennant la somme de 50,000. p. formant l'excédant annuel du capital affecté à l'entretien de la quarantaine. En outre jusqu'au moment, où la Vestiarie serait mieux pourvue de moyens financiers, ce comité sanitaire de concert avec l'Inspection générale avisera aux moyens d'effectuer un emprunt sur des

съ акȣм 100 мії леї пентрȣ ка антрепренорȣл съ поатъ маї де кȣ време фаче ꙟкіпȣіре прегътіреї де матеріал.

Б.) Ла карантіна де акȣм съ съ факъ ꙟнтокміріле требȣітоаре ші дестоїніче пентрȣ а слȣжі пън ла ꙟнфіінцареа ачеї дін нȣȣ, іар апої съ съ вѫнзъ, каре кȣмпърѫндȣсъ де кътръ обштіа Гъ-лъцанілор дȣпъ пропозіціа де маї ꙟнаінте ва слȣ-жі де казармъ Міліцарілор де ла Галац ꙟн прі-віре ка обштіа ачестȣї ораш съ фіе десповоратъ де сарчіна пастоюлȣї. Сома че ар єші дін вѫнзаре Карантінеї, ȣнітъ кȣ о кооперація ꙟнлеснітоаре дін партеа обштії негȣціторілор дін Галаці ꙟн а кърора фолос ꙟн чеа маї маре парте съ мȣтъ Карантіна, ар ꙟнлесні келтȣіала неапъратъ ші нічї челе лалте требȣінце ар сімці ꙟнпȣцінаре де міжлоаче.

В.) Ꙟнтре Пікетȣріле кȣ Но. 1 ші ал 2. прекȣм ші де ла Но: 7 пън ла 15 съ съ факъ ꙟндатъ бордее прін Комітетȣл сънътъції дін капіталȣл съȣ дȣпъ ꙟнкіпȣіреа обштескȣлȣї інспектор; ачесте бордее съ фіе пъзіте фіеще каре де трії слȣжіторї сȣпт команда ȣнȣї єфрейтер ꙟн ръспȣндереа Началнікȣлȣї де Кордоане, ші ꙟндрептѫндȣсъ тот одатъ дрȣмȣл кȣ фачереа а кѫтева подеце, ші кȣръцѫндȣсъ ші стȣхȣл ші ръкіціле дін лініа пъзії, ачешті пъзіторї вор пȣтеа ведеа де ла ȣн пікет ла алтȣл ші вор опрі кȣ а лор некȣрмате цесетȣрі тот фелюл де комȣнікаціе ачелор дін дреапта Дȣнъріі кȣ непрііничоасъ кȣџетърі, ші нȣмърȣл ачестор пъзіторі де 27 съ ва ꙟнкіпȣі де кътръ Д. Генерал Інспектор а Міліції дін тоталȣл слȣжіторілор даці де правіла обштеасеї Адȣнърі ꙟн а са діспозіціе, фъръ а съ фаче вре о осебітъ адъȣџіре, кȣ ачеаста ꙟнсъ ка слȣжіторії ачештіа съ съ іе дін нȣмърȣл ачелор ашъзаці пе ла челе лалте граніцъ де ла пȣнктȣріле че ва сокоті де кȣвіінцъ, ші паза ачелор пȣнктȣрі съ се ȣрмезе де кътръ лъкȣіторії сателор афлътоаре пе марџіне, каре пентрȣ алор мȣлцъміте съ аібъ дрептате а съ фолосі де ꙟнџȣмътъціре контрабантȣрілор че ар прінде, скȣтіндȣсъ тот одатъ лъкȣіторії ачелор сате ші де рекрȣтаціе, прін каре еї апої кȣ ꙟндоітъ сілінцъ ші мȣлцъміре ар пъзі граніца прекȣм ачеаста слȣжеще де пілдъ ꙟн Валахіа дȣпъ аплікаціа дезвълітъ аколо.

Тот ꙟнтро време асȣпра презентаціеї Д. обштескȣлȣї Инспектор ші а Комітетȣлȣї. Ꙟ. С. лȣѫнд ꙟн бъгаре де самъ рѫвна де каре аȣ дат довадъ Чіновнічії Карантінеї ꙟнтрȣ бȣна пазъ а регȣлілор сънътъції аȣ біне воіт а ле фаче ȣрмътоаріле мȣлцъмірі хъръзінд: Секретарȣлȣї обштії інспекторії а карантінелор Дсале Грігорі Зосіма а 2 ле поволеніа де ȣна міе чінчї сȣте кіле грѫȣ фъръ платъ де пошлінъ, Декторȣлȣї карантінеї Галацій Дсале Ком: Ѩнкȣ Козоне асеміне, Віце-діректо-

particuliers; le conseil administratif dressera et publiera un réglement spécial sur le mode d'amortissement de cet emprunt. Les travaux seront commencés au printems prochain et exécutés par adjudication au rabais sur caution solvable; la délivrance des sommes aura lieu à des termes fixés, et pour faciliter à l'entrepreneur les moyens de préparer à tems le matériel nécessaire, il lui sera délivré par anticipation un à-compte de 100 mille. p.

b.) L'ancienne quarantaine devra être reparée et mise sur un pied à pouvoir continuer sa destination jusqu'à l'entière construction de la nouvelle, après quoi elle sera vendue à la communauté des habitans de Galatz suivant la proposition faite précèdemment afin de servir de caserne aux miliciens stationnés dans cette ville qui dès lors sera affranchie des logemens militaires.

Le produit de cette vente avec la coopération des commerçans qui plus que tout-autre classe se ressentiront des avantages de la translation de la quarantaine, servira à faciliter les déboursés nécessaires et à pourvoir à differens autres besoins.

c.) Entre les piquets No 1 et No 2., comme aussi depuis le No 7 jusq'au No 15, des barraques seront incessamment construites d'après les données fournies par M. l'inspecteur général; la dépense sera faite sur le capital du comité sanitaire. Ces barraques seront gardées chacune par trois Slougitors sous les ordres d'un sergent et sous la resnsabilité du chef du cordon. En même tems il sera donné une direction plus régulière au chemin et les ponts nécessaires y seront construits. la ligne d'observation sera débarrassée du jonc et des arbres qui l'obstruent afin que la vue ne soit pas interceptée d'un piquet à l'autre et que les gardes puissent empêcher par une constante surveillance et des tournées régulières, toute communication avec la rive droite du Danube et toute entreprise malveillante.

Ces gardes additionnels au nombre de 27 seront pris par le chef de la milice sur le total des Slougitors mis à la disposition en vertu de la loi votée par l'Assembler gle, sans qu'il y ait lieu à aucune augmentation. Ils devront être choisis parmi ceux établis sur les autres points de la frontière lesquels seront ensuite confiés aux habitans des villages les plus rapprochés. En compentation de ce soin, ces derniers jouiront de la moitié des objets de contrebande qu'ils pourraient saisir, et de l'exemption du récrutement, ce qui contribuera efficacement à augmenter leur assiduité au service ainsi que l'application de cette mesure en Valachie en a donné la preuve.

A cette même occasion, sur la présentation faite par M. l'Inspecteur général et le Comité, S. A. S. prenant en considération le zèle dont les employés de la quarantaine ont fait preuve dans l'exécution des réglemens sanitaires, a bien voulu leur accorder les gratifications suivantes:

Au Sécretaire de l'Inspection générale, Grégoire Zossime II un permis d'exportation pour 1,500.

рꙋлꙋї Дсале Г. Віст: Дімітріе Леон ранг де Сард: ші поволеніе де чінчї сꙋте кіле, Капітанꙋлꙋї де порт Дсале Юрдакі Капша ранг де Пітарю, Комісарілор Георгі Сікіарі, Леоніда Прісакакі, Васіле Дімітріꙋ, Костакі Дꙋка, ші скрііторюлꙋї Некꙋлаї Дꙋка ранг де второ Пост: ші Пітарюлꙋї Іоніцъ че аꙋ фост ꙟнсърчінат кꙋ кꙋраціре корабіеї Холщеін де моліпсіре чюмеї дін карантіна Галацїй поволеніе де ꙋна міе кіле грѫꙋ.

Съ фаче кꙋноскꙋт дін парте К. К. Агенції ка тоції кредіторії сꙋпꙋсꙋлꙋї Аꙋстріеческꙋ Іоан Нанꙋ, съ съ арѣте ла Канцелеріа К. К. Консꙋлат дін Галац ꙟн персоанъ, саꙋ прін лецꙋіції векілі ла $\frac{27}{15}$ а віітоарї лꙋнї Юліе анꙋлꙋї кꙋргъторі, спре а фаче арѫтъріле ші лꙋмꙋрїріле претенціїлор сале.

АꙋСТРІА.

Съ зиче къ М. С. Ꙟмпъратꙋл аре скопос а кълътори ꙟн анꙋл віиторї прин тоате статꙋриле сале дин Италіа, ши съ ва ꙟнкорона апой ла Милано. Съ зиче къ ши М. С. Ꙟмпърътѣса съ ва ꙟнкорона ꙟн ачест ан ка Кръѧсъ де Ꙋнгаріа.

Кꙋ прилежꙋл депꙋнерій цюръмѫнтꙋлꙋй а стърілор Архидꙋкатꙋлꙋй де Аꙋстріа, каре ва ꙋрма мѫне ꙟн 15 Юніе, тоате жꙋваерꙋриле Ꙟмпърътещїй саꙋ скос дин кѫмара де одоаръ Сан Леополд дин Клостернайбꙋрг, ши саꙋ транспортат кꙋ маре помпъ ши соленитате ла Палатꙋл Ꙟмпърътеск.

Тоцй лъкꙋиторій де Віена аꙋ алергат спре а ведѣ ачест кортежꙋ.

ММ. СС. кꙋм ши тоатъ фамиліа Ꙟмпърътѣскъ вінид де ла Шенбрꙋн, аꙋ сосит ла 6 чѣсꙋрй ла Палат, ши аколо саꙋ гръбит а визита ачѣстъ прециоасъ клирономисире де ла стръмошїй сѫй.

Съ ꙟнкрединцазъ, къ М. С. Ꙟмпъратꙋл ва рості мѫне стърилор адꙋнате ꙋн кꙋвѫнт атѫт де дꙋюс кѫт ши плин де бине воинцъ, ши а пой ле ва да о патентъ ꙟнтъритоаре дритꙋрилор де май нainte.

Ꙟн време кѫнд Статꙋриле вор депꙋне цюръмѫнтꙋл де кредінцъ, кѫнд съ ва сѫрба тедеꙋм ꙟн капела (параклисꙋл) Ꙟмпърътѣскъ, ши ꙟн време кѫнд М. С. ва бе пентрꙋ сѫнътате сꙋпꙋшилор сѫй, съ вор слобозй салве де артілеріе, ши тоате клопотиле капиталій ши а махалалилор вор сꙋна.

Ꙟн време прѫнзꙋлꙋй съ вор ꙟнфъцоша ММ. СС. Медаліꙋриле фъкꙋте ла прилежꙋл депꙋнерій цюръмѫнтꙋлꙋй, кариле апой дꙋпъ поронка М. С. съ вор ꙟнпърцй стърилор адꙋнате. Патрꙋ месе марй съ вор пꙋне ꙟн апартаментꙋриле Палатꙋлꙋй: ачѣ ꙟнтѫй ла каре ва шедѣ фаміліа Ꙟмпърътѣскъ, съ ва ашеза ꙟн сала церемоніей; адоа, че ва фи пентрꙋ 60 персоане, дин челе трій май ꙟнсъмнате стърй съ ва ашеза ꙟн сала Канцилеріей Ꙟмпърътещїй; А тріа съ ва ашеза ꙟн сала Редꙋтелор пентрꙋ Дрегъторій Хередитарй, ши а патра Хотъръ пентрꙋ а патра старе алкътꙋитъ де 80 персоане съ ва ашеза ꙟн сала чѣ микъ а ре-

Kilos de blé sans paiement d'octroi. Au directeur de la quarantaine de Galatz Comisse Iean Cozoni idem. Au vice directeur 3em Vestiar Demetre Léon la promotion au rang de Sardar et un permis pour 500 Kilos. Au capitaine du fort Iordaki Capcha la promotion au rang de Pitar; aux comissaires Georges Sikiari, Leonide Prisakaki, Vassili Dimitriou, Costaki Douka et à l'écrivain Nicolas Douka, le rang de 2p Postelnik. Au Pitar Ioaniza qui avait été chargé de la purification du navire Holstein sur lequel la peste s'était manifestée, un permis d'exportation pour 1000 Kilos de blé.

L'agence Ile. Rle. Aque. d'Autriche porte à la connaissance de tous ceux qui sont créanciers du sujet autrichien Jean Nano, de se présenter en personnes ou par des mandataires à la chancellerie du consulat Ile. Rle. Aque. à Galatz le 27 du mois de Juillet 1835 pour y faire valoir leur titre de créance.

AUTRICHE.

S. M. l'Empereur a dit-on, l'intention de parcourir l'année prochaine tous ses états d'Italie et ensuite se faire couronner à Milan. On dit aussi que S. M. l'Impératrice se ferait couronner, cette année-ci encore, Reine de Hongrie.

A l'occasion de la prestation de serment des Etats de l'archiduché d'Autriche laquelle, doit avoir le 15 Juin on a transféré l'après-midi du 14 dans le château impérial avec la plus grande solennité les joyaux de l'empire, extraits du trésor de St-Léopold à Closterneubourg Tout Vienne est accouru pour voir défiler le cortège.

LL. MM. ainsi que toute la famille royale venant de Schoenbrunn descendirent à six heures au château et s'empressèrent de visiter ce précieux héritage de leurs aïeux.

On assure que S. M. adressera aux Etats réunis un discours aussi touchant que plein de cordialité et qu'ensuite elle leur remettra une patente confirmant leurs anciens droits.

Pendant que les Etats jureront fidélité, pendant que l'on chantera le Te Déum à la chapelle impériale et enfin quand l'Empereur boira à la santé de ses sujets, des salves d'artillerie seront tirées du haut des remparts et toutes les cloches de la ville et des faubourgs seront mises en branle. Pendant le dîner on présentera d'abord à LL. MM. les médailles frappées à l'occasion de la prestation de serment lesquelles par ordre de S. M. seront remises aux Etats réunis. Quatre grandes tables seront dressées dans les appartemens du château; la première, celle de la famille impériale, sera placée dans la salle des cérémonies, la seconde composée de 60 couverts pour les trois Etats principaux sera dans la salle de la chancellerie de l'empire; la troisième dans la grande salle des redoutes pour les charges héréditaires au nombre de 17 et enfin la quatrième destinée au quatrième Etat composé de 80 personnes, sera placée dans la petite salle des redoutes. C'est le prince Colloredo grand-maître de S. M. l'Em-

дȣтій. Принцȣл Колоредо магистрȣл де церемоніе а М. С. ва фаче церемоніиле ꙟн сала Канцилерій Ꙟмпъръцій. Д. Бȣргмаистрȣ де Леб ле ва фаче ꙟн сала чѣ микъ а Редȣтей. Дȣпъ че ММ. СС. се вор скȣла де ла масъ, атȣнчѣ съ вореза аш стъриле ла прѫнз.

Тоате ȣлицеле Капиталій ноастре сѫнт астъ сѣръ плине де стръиній; ферестиле тȣтȣрор каселор пе ȣнде аȣ трекȣт Кортежȣл, саȣ ꙟнкиріет кȣ ȣн преці фоарте маре.

Д. Вице - Презідентȣл Барон де Лаго, Д. Пихлер Консиліар а гȣбернȣлȣй, Д. Леб Бȣргмайстрȣ ши Консиліар а Гȣбернȣлȣй аȣ фост фаць ла жȣръмѫнтȣл четъценилор дин Віена, каре аȣ ȣрмат ꙟн 10 Іȣніе. Дȣпъ депȣнерѣ цȣръмѫнтȣлȣй де крединцъ Монархȣлȣй ши сȣпȣнере леџилор, четъценій аȣ ешит дин кȣпринсȣл палатȣлȣй Магистратȣлȣй ꙟнфъцошинд бȣкȣріа лор прин стригъриле де Виват Фердинанд! Виват Фаміліа Ꙟмпърътѣскъ! " Виват ѭбитȣл ностръ Бȣргмаистрȣ! " Ла ꙟнкіерѣ ачестей зиле аȣ ȣрмат фелюрите десфъцȣрй.

ПРȢСІА.

Концентраціа трȣпелор че вор алкътȣи лагърȣл апроапе де Калиш, саȣ ꙟнчепȣт. Росіа тріимете ла ачест лагър трій дивизій де инфантеріе ши ȣна де кавалеріе, іар Прȣсіа нȣмай трій дивизій. Фъръ ꙟндоиалъ есте къ Принцȣл де Варсавіа, ва лȣа команда трȣпелор.

Тоцй Принципій Росіеній ши Прȣсіеній вор фи фаць ла ачесте маневре. Ȣн алт лагър кареле ꙟн аній трекȣцй ера ашезат лѫнгъ Брюн, прекȣм ам май зис, нȣ ва фи ꙟн ачест ан, дар маневриле ꙟн Італіа вор ȣрма ка ши май ꙟнаинте.

ФРАНЦІА.

Жȣрналȣриле де Парис ворбеск прѣ мȣлт де репедѣ спорире а ꙟнролацій, аȣторизатъ ꙟн Англіа пентрȣ Крѫиса Испаній. Ꙟн Англіа съ ворбеще прѣ кȣ ковѫршире деспре аџюторіȣл Францій, пентрȣ къ съ креде а фи де 10,000 ачел легіон естерн, каре ва съ се тримата дин Африка ла Кадикс, кѫнд ел есте нȣмай де вро 2000 оамений.

Май мȣлці кȣріерй сосиці ꙟнтр' ачест минȣт де ла Мадрид аȣ адȣс депеше, каре ꙟнщіинцазъ де старѣ ненорочитъ а Іспаній. Съ зиче къ Билбао сар фи лȣат де Карлистій, ши съ фаче кȣ деамърȣнтȣл дескріерѣ ачестей бирȣинце.

Ꙟнщіінцаре.

Ла мошіа Чепленіца а Дȣм: Спат: Міхалікі Кантакȣзіно ꙟн цинȣтȣл Хърлъȣлȣі, съ лȣкрѣзъ акȣм пістре де моаръ де ȣн фелю де піатръ фоарте бȣнъ, каре съ пот кȣмпъра аколо ла фаціа локȣлȣі.

pereur qui fera les honneurs dans la salle de la chancellerie de l'empire, M. le comte Göes maréchal provincial les fera dans la grande salle des redoutes et M. le bourgmestre de Leeb les fera dans la petite salle des redoutes. Ce ne sera qu'après que LL. MM. se seront levées de table que les Etats commenceront à diner.

Toutes les rues de notre capitale sont ce soir couvertes d'étrangers; les fenêtres de presque toutes les maisons où a passé le cortège ont été louées à un prix très élevé.

M. le vice-président baron de Lago, M. Pichler conseiller de régence et M. de Leeb, bourgmestre et conseiller de régence ont assisté au nom du gouvernement à la cérémonie de la prestation de serment des bourgeois de Vienne qui s'est faite le 15. Après avoir juré fidélité au monarque et soumission aux lois, les bourgeois de Vienne en se retirant dans les cours de la Maison-de-Ville exprimaient tous leur joie, par des exclamations réitérées de: vive Ferdinand! vive la maison impériale et vive notre cher bourgmestre! Le reste de la journée s'est passé en réjouissances de toute nature.

PRUSSE.

La concentration des troupes qui doivent former le camp près Kalisch a déjà commencé. La Russie envoie trois divisions d'infanterie et une de cavalerie, mais la Prusse n'envoie dans le camp que trois divisions en tout. Ce sera sans doute le prince de Varsovie qui aura le commandement des troupes. Tous les princes russes et prussiens assisteront aux manoeuvres.

Le camp qui les années précédentes était formé près de Brunn, ainsi que nous l'avons déjà dit antérieurement, n'aura pas lieu cette année, mais les manoeuvres d'Italie se feront comme les années précédentes.

FRANCE.

Il y a beaucoup d'exagération dans ce que rapportent plusieurs journaux de Paris sur la marche rapide du recrutement autorisé en Angleterre pour la Reine Christine. En Angleterre, on exagère la coopération de la France, puisqu'on porte à 10,000 hommes la légion étrangère qui serait transportée d'Afrique à Cadix, tandis que ce corps n'est fort que de 2000 hommes.

Plusieurs courriers sont arrivés de Madrid. On a répandu des bruits fort graves sur l'état de l'Espagne. On assurait que Bilbao était tombé au pouvoir des carlistes et on citait de détails sur les circonstances qui auraient accompagné la prise de cette ville.

Annonce.

A Tcheplenitza, propriété de M. le Spatar Michel de Cantacuzène on confectionne maintenant des meules d'une très bonne qualité qui se vendent sur la place.